Neue Auflage des Handbuchs „Perspektive Deutschland“

Nueva edición del manual „Perspectiva Alemania“



Estimadas amigas, estimados amigos:

La Coordinadora Federal del Movimiento Asociativo en Alemania os transmite de parte de la Consejería de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social la información acerca de la nueva edición del manual **„Perspectiva Alemania“** – Neue Auflage des Handbuchs **„Perspektive Deutschland“**.Os saluda cordialmente

José Ramón Álvarez Orzáez

Buenos días:

Nos complace presentar la tercera edición revisada y actualizada del manual Perspectiva Alemania, que acaba de publicarse.

Esta guía se editó por primera vez en 2015 como resultado de la colaboración entre la Agencia Federal de Empleo alemana (BA) y el Servicio Público de Empleo Estatal español (SEPE), y fue actualizada posteriormente en 2021. Está dirigida a las personas españolas que desean incorporarse al mercado laboral alemán, y ofrece información oficial, completa y fiable sobre los primeros pasos para vivir y trabajar en Alemania.

Perspectiva Alemania recoge, en formato bilingüe, los principales trámites y aspectos básicos relacionados con la búsqueda de empleo, el mercado laboral y la seguridad social en Alemania. Asimismo, incluye materiales de utilidad como modelos de currículum vitae y cartas de presentación, direcciones de instituciones públicas y un glosario de términos en ambos idiomas.

A lo largo de estos años, se ha consolidado como una herramienta de referencia tanto para las personas recién llegadas como para entidades que desarrollan labores de información, asesoramiento sociolaboral e intermediación.

El manual puede descargarse gratuitamente en formato PDF a través de nuestra página web:

.

Confiamos en que continúe siendo un instrumento útil para facilitar información rigurosa y de calidad,

y le agradecemos de antemano su difusión entre las personas que puedan estar interesadas.



Liebe FreundInnen des Spanischen Bundesverbandes,

anbei senden wir euch unseren Kurzbericht zur Teilnahme des**Bundesverbandes spanischer sozialer und kultureller Vereine e.V.**an der **MBE-Fachtagung des Paritätischen Gesamtverbandes**, die vom **6. bis 8. Mai 2026** in **Goslar** stattgefunden hat. Die Präsenzveranstaltung wurde vom Paritätischen Gesamtverband organisiert und richtete sich ausschließlich an Berater*innen der bundesgeförderten MBE-Stellen der Paritätischen Mitgliedsorganisationen.

Viele Grüße

José Ramón Álvarez Orzáez

Guten Tag,

wir freuen uns, Ihnen die soeben erschienene dritte, überarbeitete und aktualisierte Auflage des Handbuchs „Perspektive Deutschland“ vorstellen zu dürfen.

Die erste Ausgabe dieses Leitfadens wurde im Jahr 2015 im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Bundesagentur für Arbeit (BA) und der spanischen Arbeitsverwaltung (SEPE) veröffentlicht und im Jahr 2021 erstmals aktualisiert. „Perspektive Deutschland“ richtet sich an Spanier*innen, die einen Einstieg in den deutschen Arbeitsmarkt planen, und dient als praktisches Instrument mit offiziellen, umfassenden und verlässlichen Informationen zu den ersten Schritten im Leben und Arbeiten in Deutschland.

Die zweisprachige Broschüre informiert über die wichtigsten Formalitäten und grundlegenden Aspekte der Arbeitssuche, des Arbeitsmarktes sowie der Sozialversicherung in Deutschland. Darüber hinaus enthält sie nützliche Materialien wie Muster für Lebensläufe und Bewerbungsschreiben, Adressen öffentlicher Einrichtungen sowie ein Glossar mit Fachbegriffen in beiden Sprachen.

In den vergangenen Jahren hat sich „Perspektive Deutschland“ sowohl für Neuankömmlinge als auch für Einrichtungen der sozial- und arbeitsrechtlichen Beratung sowie der Arbeitsvermittlung als ein geschätztes Nachschlagewerk etabliert.

Die Broschüre kann kostenlos im PDF-Format über unsere Website heruntergeladen werden:

.

Wir hoffen, dass dieser Leitfaden weiterhin ein nützliches Instrument zur Bereitstellung verlässlicher und hochwertiger Informationen darstellen wird. Für die Weiterleitung an interessierte Personen wären wir Ihnen sehr dankbar.